



05/02/2024

CIRCULAR/ RUNDSCHREIBEN

P1 a S6

Ref.: Final de las clases

Estimados padres

Con el objetivo de prever la seguridad de los estudiantes, solicitamos tomar en cuenta lo siguiente:

- Una vez finalice la jornada escolar, de acuerdo al horario establecido para cada curso, los estudiantes deben dirigirse a la salida del colegio según corresponda (lobby de colegio y portón) donde serán recogidos por sus padres. Por lo tanto, es importante que ustedes con anticipación coordinen con sus hijos, quién los recogerá y el lugar de encuentro.
- Sea puntual para evitar la ansiedad y el estrés, especialmente en los niños más pequeños.
- Les recordamos que no está permitido el uso de teléfonos móviles en el colegio. En caso de que su hijo/a necesite comunicarse con urgencia lo podrán solicitar a través del teléfono de las secretarías

¡Gracias!

LA DIRECCIÓN

Betr.: Unterrichtsende

Sehr geehrte Eltern:

Um die Sicherheit unserer Schüler zu gewährleisten, bitten wir Sie, folgendes zu beachten:

- Am Ende des Unterrichts nach Stundenplan der jeweiligen Klasse gehen die Schüler direkt zum jeweiligen Ausgang (durch die Lobby oder durch das Tor), wo sie von ihren Eltern abgeholt werden. Dafür ist es wichtig, dass Sie mit Ihren Kindern morgens ausmachen, wer sie am Ende des Unterrichts abholen wird und wo Sie sich mit Ihnen treffen.
- Seien Sie pünktlich und vermeiden sie so Ängste und Stress, insbesondere bei jüngeren Kindern.
- Wir möchten Sie daran erinnern, dass die Nutzung des Handys in der Schule nicht erlaubt ist. Wenn Ihr Kind dringend mit Ihnen kommunizieren muss, kann es im Sekretariat der jeweiligen Stufe darum bitten.

Vielen Dank.

DIE SCHULLEITUNG

